

Zahtev za izdavanje dozvole za kabotažu
na osnovu Zakona o trgovačkom brodarstvu
Službeni glasnik RS br. 96/2015, 113/2017 Član 17

1. Zahtev se podnosi

Ministarstvu građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture

2. Plovilo koje je predmet zahteva i njegov tehnički kapacitet (Aneks 1: Tehničke specifikacije)

Clark Adam 200 t m mobilna plovna dizalica

Registracioni broj u Mađarskoj: 8601591

Vlasnik: HSP Hídépítő Speciál Építőipari Ltd.

Osnovne tehničke karakteristike:

- Kapacitet podizanja glavne kuke od ivice pontona:

200 t na 10 m
150 t na 15 m
100 t na 20 m
58 t na 25 m
30 t na 30 m
- Kapacitet glavne kuke 200 t, pomoćne kuke 32 tone
- Poluprečnik ruke dizalice 33 m
- 45 m visina podizanja iznad vode pri dohvatu strele od 10 m
- Samohodna
- Balastni tankovi su ugrađeni u trup i pune se vodom kada je dizalica u pogonu kako bi se obezbedila neophodna protivteža
- Strela se može položiti na trup plovila kako bi se omogućio prolazak ispod mostova

3. Aktivnost plovila na teritoriji Republike Srbije

Projekat: **Rušenje Starog savskog mosta u Beogradu**

Aktivnosti: Demontaža gornjeg stroja iznad reke, obavljanje podizanja nakon sečenja stubova u koritu reke

Planirana dužina boravka plovila: 2 meseca

4. Podaci o podnosiocu zahteva

Mostogradnja ING d.o.o.

Ulica Žanke Stokić 39, 1000 Beograd

Matični broj 21634166

PIB 112245205

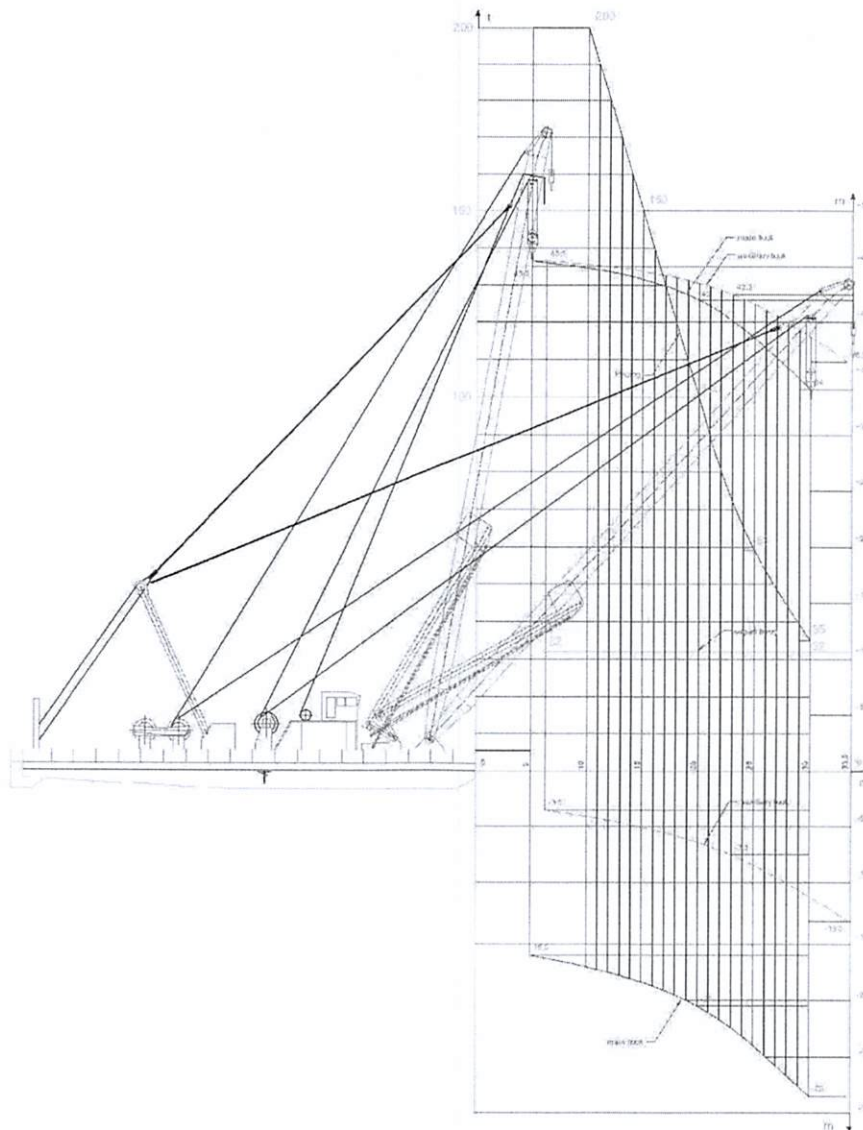
5. Obrazloženje zahteva

Sa dobro obučanim stalnim osobljem koje pažljivo čuva i održava kran, takođe je važan aspekt to što je dizalica potrebna na ovoj deonici Dunava, tako da gotovo konstantno ima posla. Od svoje izgradnje plovna dizalica je učestvovala u svim važnijim radovima na izgradnji



– Overen prevod sa engleskog jezika –

mostova i građevinskim radovima na vodi, kao i u spasilačkim operacijama, obavljajući esencijalne zadatke ne samo u Mađarskoj. Na Dunavu još uvek nema plovne dizalice sličnih parametara.



– KRAJ PREVODA –

Ovim potvrđujem da je gornji prevod
veran izvoriku na engleskom jeziku



D. Smiljanić

Dubravka Smiljanić
Stalni sudski tumač za engleski jezik
Rešenje Republičkog sekretarijata
za pravosuđe br. 74-94/89-03

Permit Request for cabotage
based on the Commercial shipping law
Sl. glasnik RS no 96/2015, 113/2017 Article 17.

1. Addressee of the request

Ministry of Construction, Transport and Infrastructure

2. The subjected vessel of the request and its technical capacity (Annex 1: Technical sheets)

Clark Adam 200 t mobile floating crane

Registration number in Hungary: 8601591

Owner: HSP Hídépítő Speciál Építőipari Ltd.

Main technical features:

- Lifting capacity of the main hook from the edge of the pontoon:

200 t at 10 m
150 t at 15 m
100 t at 20 m
58 t at 25 m
30 t at 30 m
- Main hook 200 tons capacity, auxiliary hook 32 tons capacity
- 33 m jib radius
- 45 m hoisting height above water level at 10 m boom reach
- Self-propelled
- Ballast tanks are installed in the hull which are filled with water when the crane is in operation to provide the necessary counterweight
- The boom can be laid on the hull allowing to pass under bridges

3. Activity of the vessel on the territory of Republic of Serbia

The Project: **Demolition of the Old Sava Bridge, Belgrade**

Activities: Dismantling of the superstructure above the riverbed, carrying out the lifting tasks after cutting the riverbed pillars

The planned duration of the stay of the vessel: 2 months

4. Data of the Applicant

Mostogradnja ING d.o.o.

Zanke Stokic 39, 1000 Belgrade

Registration No. 21634166

Tax No. 112245205

5. Justification of the request

With the well-trained permanent staff who looks after and maintains the crane carefully it is also an important aspect that the crane is needed in this section of the Danube so there is almost constant work. Since its construction the floating crane has participated in all major

bridge and water construction works as well as in rescue operations performing essential tasks not just in Hungary. There is still no floating crane with similar parameters on the Danube.

